ТЕКУЩИЕ ПРОЕКТЫ
2012 финансовый год

Прибрежные льды – хороший показатель изменения климата (фото ©К. Саввы).

Ниже приводится перечень текущих проектов, получающих финансирование в рамках программы «Общее наследие Берингии». Служба национальных парков финансирует проекты совместно с общественными организациями и академическими учереждениями. В рамках этих проектов изучаются вопросы Берингии научного и местного значения, важные для западной Аляски и восточной Чукотки. Проекты имеют продолжительность от 1 до 3 лет и включают сотрудничество с российскими партнерами посредством сравнительных изучений, обменов и обучения участников или перевода итоговых отчетов. Более подробную информацию по текущим и прошлым проектам можно получить на нашей странице в интернете по адресу www.nps.gov/akso/beringia.

Текущие проекты, утвержденные к финансированию в 2012 финансовом году

Сбор традиционных экологических знаний по использованию мест обитания белого медведя на Чукотке

Партнер: Аляскинская комисси «Нанук»
Контактное лицо: Джэк Омелак, Чарльз Джонсон
Участвующие лица и организации:

- Чукотская ассоциация зверобоев традиционной охоты (ЧАЗТО)
- ЧукотТИНРО

Место реализации проекта: Чукотские поселки Лорино, Лаврентия, Уэлен, Инчоун, Энурмино, Нешкан, Нутепельмен, Ванкарем, Рыркайпи, Янаранай, Рыткучи
Сроки: 3 года
Финансирование: $47.000 в 2012 г.; $47.000 в 2013 г.; $47.000 в 2014 г.

Аляскинская комиссия «Нанук» проведет изучение мест обитания белого медведя, основываясь на предидущих исследованиях с использованием народных знаний и местных наблюдателей в нескольких поселках Чукотки. В настоящее время Аляскинская комиссия «Нанук» проводит на аляскинской стороне изучение использования мест обитаний белого медведя единой чукотско-аляскинской популяции, и для того, чтобы получить более полное представление о изменяющейся природе этих ареалов обитания, очень важно внести в исследование и чукотскую сторону. Как ученные, так и лидеры коренных жителей признают, что наиболее эффективное управление единой чукотско-аляскинской популяцией возможно только в случае активного сотрудничества между правительствами и местными жителями в США и России. Аляскинская комиссия «Нанук» планирует сотрудничать с организациями коренных жителей на Чукотке и собрать сведения об изменениях природной среды в ареале обитания белого медведя на российской стороне. Участники и координаторы проекта с Чукотки посетят Ном для обучению правильным методом сбора информации и организации проекта, а также для ознакомления с работой аляскинской комиссии «Нанук». Результатом этого трехгодичного проекта будет отчет, который обновит и дополнит информацию изложенную в отчете «Традиционные знания коренных жителей Чукотки об использовании мест обитания белого медведя», подготовленного во время совместного проекта аляскинской комиссии «Нанук» и Службы национальных парков в 2003 году.

Текущие диетологические и культурные потребности аборигенного населения Чукотки в связи с добычей серого и гренладского китов

Партнер: Консорциум «Наука в Арктике» г. Барроу
Контактное лицо: Гленн Шихан
Участвующие лица и организации:

- Чукотская ассоциация зверобоев традиционной охоты (ЧАЗТО)
- Чукотская группа поддержки научных исследований

Место реализации проекта: поселки Лорино, Сиреники, Лаврентия, Новое Чаплино на Чукотке и поселок Барроу на Аляске
Сроки: 1 год
Финансирование: $39.751 в 2012 г.

В ходе этого проекта будет задукументирована и продемонстрирована важность и необходимость занятия традиционным природопользованием, особенно добыча морских млекопитающих, в прибрежных поселках коренных жителей Чукотки. Консорциум «Наука в Арктике» г. Барроу проведет проектные работы в сотрудничестве с местной не коммерческой организацией, представляющей зверобоев Чукотки. В результате работы со специально отобранным местным кооператором будут достигнуты две основные задачи. Первая фаза или задача проекта — это проведение базовых опросов среди семей с помощью специально натренированных местных инспекторов. Консорциум «Наука в Арктике» г. Барроу соберет и задокументирует эту информацию. Во время второй фазы квалифицированная местная организация подготовит суммирующий отчет, истолковывающий информационную подборку с целью определения насущных нужд. Результаты этого исследования предоставят насущную информацию для «заявления о необходимости» для получения квоты на заявку на добычу серого и гренландского китов, поданную Международной китобойной комиссии (МКК). Представителям организаций коренных жителей Чукотки совсем недавно стало известно из

заявлений официальных лиц МКК, что для принятия решения по распределению квот в 2012 году необходимо иметь обновленную оценку потребностей. Этот опрос и оценка потребностей помогут подкрепят заявления о необходимости продолжения коренными жителями Чукотки морзверобойного промысела.

Овцебыки транс-Берингии — создание экологического базиса в эпоху потепления в Арктике

Партнер: Университет Монтаны
Контактное лицо: Джоэл Бергер, профессор охраны дикой природы, факультет биологии
Участвующие лица и организации:

- Программа экологической инвентаризации и мониторинга, арктические программы Службы национальных парков
- Национальные парки запада Арктики
- Государственный природный заповедник «Остров Врангеля»

Место реализации проекта: Национальные парки запада Арктики, Национальный заказник «Сухопутный Берингов мост», Государственный природный заповедник «Остров Врангеля»
Сроки: 3 года
Финансирование: $39.010 в 2012 г.; $28.670 в 2013 г.; $39.010 в 2014 г.

На сегодняшний момент не существуте стандарта или базиса для млекопитающих Берингии. Кооператор в сотрудничестве с российскими и американскими партнерами планирует создать базис исходных данных по овцебыку как для отдельно взятых популяция, так и для всех популяций, проживающих в районах Берингии на Чукотке и Аляске в течении конкретного промежутка времени. Предлагается проводить исследования в следующих районах: Национальный памятник природы "Мыс Крузенштерн", Национальный заказник «Сухопутный Берингов мост» и Государственный природный заповедник «Остров Врангеля». Основные цели проекта: 1) получить представление о том, как климат и другие факторы оказывают влияние на изменения в популяции и возможную выживаемость овцебыков; 2) создать экологический базис исходных данных. Эти цели будут достигнуты путем сравнительного анализа популяций Чукотки (остров Врангеля) и восточной Берингии (Национальные парки запада Арктики Службы национальных парков). В ходе проекта будет использоваться полевые неинвазивные методы и усилия будут в основном сосредоточены на определении видимых и легко различимых метрических характеристиках, ассоциируемых с размером туши, темпами роста и ежегодными изменениями в популяции. В настоящее время такие методы применяются в Национальном памятнике природы "Мыс Крузенштерн" и в Национальном заказнике «Сухопутный Берингов мост» в восточной Берингии. Весной 2012 года руководитель проекта приготовится к полевым работам на острове Врангеля и разрешит проблемы логистики выезда к месту полевых работ. Первый сезон полевых работ намечен на лето 2012 года.

Текущие проекты, утвержденные к финансированию в 2011 финансовом году

Этнографическая документация торговой ярмарки в Коцебу

Партнер: Инупиатская корпорация «Кикитагрук»
Контактное лицо: Николь Ступс
Участвующие лица и организации:

- Общины коренных жителей Чукотки

Место реализации проекта: поселок Коцебу
Сроки: 1 год
Финансирование: $10.000 в 2012 г.

Каждый год в поселоке Коцебу, находящимся на северо-западе Аляски, проходит торговая ярмарка, на которой демонстрируются различные роды экономичской деятельности и занятий, имеющие отношение к коренным жителям и экономическому развитию сельских районов Аляски. В 2011 году ярмарка прошла в Коцебу 1 и 2 июля. Была произведена документация ярмарки и материалы будут переведены на русский язык. Эта докумнтация и обмен опытом аляскинских партнеров во время ярмарки очень значим и полезен, и опыт коренных жителей Аляски в экономике может послужить уроком для их российских партнеров. По получению отчета об этом проекте, он будет разослан заинтересованным сторонам на Аляске и Чукотке.

Текущие проекты, утвержденные к финансированию в 2010 финансовом году

Берингия: Что означает изменение климата лично для вас?

Партнер: Учебно-приключенческая программа «Вперед – на север»
Контактное лицо: Милли Порсильд
Участвующие лица и организации:

- Природно-этнический парк «Берингия», Чукотский автономный округ
- Этнографическая лаборатория в Анадыре, ученые Виктория Голбцева и Владислав Нувано
- Компания «Берингия Тур Сервис»
- Чукотская группа поддержки научных исследований
- Университет штата Аляска, Фэрбенкс, Факультет антропологии, Д-р Света Ямин-Пастернак
- Университет штата Колорадо, Группа изучения методики преподавания физики, Д-р Стефани Виола Частин
- Сотрудничество с учеными НИЦ «Вудс-Холл», НАСА и Программой ООН по окружающей среде

Место реализации проекта: Провидения, Сиреники, Янракыннот, Лорино, Лаврентия и Уэлен
Сроки: 3 года
Финансирование: $37.000 в 2011 г.; $48.400 в 2012 г.; $49.610 в 2013 г.

Проект был утвержден к финансированию в 2010 году, но его начало было отложено из-за смены партнера с Университета штата Миннесота на Университет штата Аляска и Университет штата Колорадо.

Проект создаст на Чукотке, Россия, местную устойчивую стуктуру для сбора и обобщения информации по тематике: «Берингия: Что означает изменение климата лично для вас?». Эта стуктура станет частью панарктической и панамериканской сети, в рамках которой учителя и школьники в сотрудничестве с учеными будут изучать климатические изменения в циркумполярной Арктике. Механизмом обмена информацией по тематике: «Берингия: Что означает изменение климата лично для вас?» будет учебно-приключенческая программа «Вперед - на север». Предложенные и собранные с помощью учащихся материалы предоставлены сегодня в распоряжение более трех миллионов учащихся и учителей и используются в 4.500 школ во всех штатах США, а также на всех пяти континентах. Камилла Порсилд, партнер в этом проекте, посетила Чукотку летом 2012 года для работы над организацией общественных «команд» в отдаленных поселках для наблюдений за окружающей средой и ведения записи этих наблюдений. Партнер работает в тесном сотрудничестве с Комитетом по спорту и туризму Администрации Чукотского автономного округа. В сентябре 2011 года Порсилд выступила с презентацией на конференции «Дни Берингии 2011». Черновой отчет о работе, проделанной в 2012 году, был подан в январе 2012 года, и ожидается в начале 2012 года. Работа по этому проекту продолжится в 2012 и 2013 годах.

Наблюдение за гренландскими китами у побережья Чукотки

Партнер: Муниципалитет района Северного склона Аляски
Контактное лицо: Крейг Джордж, Сид Ханнс
Участвующие лица и организации:

- Российская академия наук, Д-р Владимир Мельников
- Ассоциация морских зверобоев Чукотки, Эдуард Здор
- Чукотская группа поддержки научных исследований, Геннадий Зеленский
- ЧукотТИНРО, Денис Литовка

Место реализации проекта: Уэлен и Сиреники (может измениться в зависимости от рекомендаций коллег на Чукотке и логистических проблем)
Сроки: 3 года
Финансирование: $34.022 в 2010 г.; $39.230 в 2011 г.; $47.216 в 2012 г.

Проект предполагает изучение распределения и численности популяции гренландских китов Берингова, Чукотского морей и моря Бофорта, а также документацию появления китов у берегов Чукотки в 2010-2012 гг. Район Северного склона подготовил отчет о полевых работах, имевших место во время сезона полевых работ 2010 года, и документацию о наблюдениях, произведенных на Чукотке. Вы можете ознакомиться с этим отчетом на вэбсайте программы. В 2011 году был успешно проведен еще один сезон мониторинга и документации наблюдений, и отчет о проделанной работе был сдан в феврале 2012 года и размещен на вэбсайте программы.

Климатические изменения: взгляд через призму исчезновения стеллеровой коровы

Партнер: Университет штата Аляска, отделение в Фэрбенксе
Контактное лицо: Д-р Александр Бурдин
Участвующие лица и организации:

- Отделение прибрежных исследований Института океанографии Флоридского атлантического университета; Д-р О'Корри-Кроув
- Морская лаборатория Моута, штат Флорида; Д-р Джон Рейнольдс-третий
- Камчатское отделение Тихоокеанского института географии
- Российская академия наук, филиал в Петропавловске-Камчатском
- Государственный заповедник «Командорские острова», Д-р С.В. Загребельный
- Школа и жители села Никольское

Место реализации проекта: Командорские острова, Чукотка
Сроки: 2 года
Финансирование: $39.762 в 2010 г.; $40.305 в 2011 г.

Данным проектом предлагается путем сбора и анализа останков стеллеровой коровы проверить гипотезу о роли, которую сыграли в исчезновении последнего из гигантских млекопитающих Берингии факторы, относящиеся к климатическим изменениям. В 2010 году партнер успешно провел летний сезон полевых работ и предоставил годичный отчет о проделанной работе и находках. С этим отчетом вы можете ознакомиться на вэбсайте программы. Второй сезон полевых работ, в ходе которого были собраны дополнительные образцы останков стеллеровой коровы для генетического анализа, имел место летом 2011 года на Коммандорских островах. Образцы и останки, собранные во время этого полевого сезона будут проанализированы и зарегестрированы. Второй отчет экспедиции был сдан в феврале 2012 года, и вы можете ознакомиться с ним на вэбсайте программы.

Создание современной карты затонувшей Берингии – мост, выдержавший испытание временем

Партнер: Исследовательский центр Сибирь-Аляска
Контактное лицо: Александр Долицкий, исполнительный директор,Мишель Риджуэй
Участвующие лица и организации:

- Компания «Ошеанус Аляска», Мишель Риджуэй, ведущий исследователь
- Т.Дж. Хауланд, начальник гидрографической съемки компании «Террасонд Лимитед»
- Д-р Дэвид Шолл, Геологическая служба США и Стэнфордский университет
- Кэндэйс Степетин, коренная жительница островов Прибылова и координатор работы в российских и американских национальных поселках

Место реализации проекта: Район затонувшей Берингии в водах России и США
Сроки: 1 год
Финансирование: $35,050 в 2010 г.

Основные исследователи разработают геопространственную базу данных на основании наилучших имеющихся данных из американских, российских и прочих источников с целью создания современной карты морского дна в районе затонувшей Берингии. Была

подготовлена и сдана база данных по дну моря, и в настоящее время отдел гео-информационных систем Службы национальных парков занимается интерпретацией этих данных. Партнер по проекту организовал демонстрацию созданной карты во время конференции «Дни Берингии 2011». В результате проблем возникших в ходе работ с субподрядчиком, программа «Берингия» ведет переговоры об условиях завершения этого проекта с другими организациями и структурами. Срок завершения проекта был продлен до конца 2012 года, для того чтобы окончательные результаты проекта (карта в формате, пригодном для широкого электронного распространения и размещения на вэбсайте программы для доступа через интернет) были закончены в соответствии с превоначальным проектным предложением.

Традиционные знания коренных народов и использование океанических течений Берингова пролива

Партнер: Корпорация «Каверак»
Контактное лицо: Джулия Рэймонд-Якубиян
Участвующие лица и организации: ЧукотТИНРО, Тихоокеанский научно-исследовательский рыбохозяйственный центр, Д-р Юрий Хохлов
Место реализации проекта: Аляска: пос. Диомид, Уэльс, Шишмарев. Чукотка: пос. Лорино, Лаврентия, Инчоун
Сроки: 3 года
Финансирование: $20.000 в 2010 г.; $33.251 в 2011 г.; $45.000 в 2012 г.

В рамках проекта планируется собрать и зафиксировать традиционные знания об океанических течениях, а также информацию об их использовании в прошлом и в наши дни в шести поселках Аляски и Чукотки (по три с каждой стороны Берингова пролива). Джули Рэймонд-Якубиан, партнер по проекту, совместно с её российским партнером, д-ром Юрием Хохловым, выступила со стендовым докладом, документирующим 1й год исследований, на конференции «Дни Берингии 2011». Были представлены результаты интервью в выбранных поселках и другие данные, собранные в этих общинах. В октябре 2011 года был получен отчет о проделанной работе, с которым можно ознакомиться на вэбсайте программы. Проектные работы продолжаются, и новый отчет о ходе работ и черновой вариант образовательного плаката, демонстритующего результаты проектных находок, ожидаются весной 2012 г.

Изучение и документация языков коренных народов Берингова пролива

Партнер: Центр арктических исследований Смитсониевского института
Контактное лицо: Арон Л. Кроуэлл
Участвующие лица и организации:

- Региональные культурные организации и программы по изучению языков
- Аляскинский центр языков коренных народов, Университета штата Аляска, Фэрбенкс
- Архив языков коренных народов, Университета штата Аляска, Фэрбенкс

Место реализации проекта: Анкоридж и Фэрбенкс, штат Аляска
Сроки: 3 года
Финансирование: $35.999 в 2010 г.; $45.000 в 2011 г.; $47.616 в 2012 г.

Будущее языков коренных народов, живущих по обе стороны Берингова пролива, находится под угрозой. Центр арктических исследований планирует провести обширную работу со старейшинами, хорошо владеющими языками инупиак и сибирский юпик (наречие района Св. Лаврентия), по созданию лингвистических записей и документации старинных предметов. В начале 2011 года в музее Анкориджа прошел семинар, в результате которого был подготовлен отчет. Арон Кроуэлл, партнер по проекту, выступил с докладом во время конференции «Дни Берингии 2011». Продолжаются работы по переводы собранных на семинаре аудио-записей. Во время следующей фазы проекта будет подготовлено пособие для инупиакских и юпикских общин, в которе войдут фотографии, рисунки и записи обсуждений каждого из объектов, проведенные во время языкового семинара. В начале 2012 года такой семинар будет проведен со старейшинами юпик острова Св. Лаврентия. Следующая стадия работ включает в себя сбор информации во время опросов-обсуждений с людьми, свободно владеющими языком, и подготовку обучающих фильмов и учебных материалов на языке юпик остова Св. Лаврентия.

Каталог сугпиакской коллекции Кунсткамеры и рассказываем наши легенды – водкасты изучения петроглифов с мыса Алитак

Партнер: Алютикский музей
Контактное лицо: Свен Д. Хаакансон - младший, исполнительный директор
Участвующие лица и организации:

- Компания «УандерВижэнз», Элизабет О'Коннелл
- Музей антропологии и этнографии им. Петра Великого
- Сугпиакские лидеры, народные мастера и антропологи

Место реализации проекта: Санкт Петербург, Россия, и мыс Алитак, Аляска
Сроки: 2 года
Финансирование: (сугпиакская коллекция) $17.812 в 2009 г.; $15.265 в 2010 г.; и (водкасты) $18.580 в 2010 г.; $12.000 в 2011г.

В данном случае были соединены два разных проекта с одним и тем же партнером и финансы, выделенные для второго проекта, были добавлены в первый проект. Веделенное финансирование оплатит запись и обработку 12 новых водкастов в рамках создания аннотированного каталога хранящейся в Кунсткамере сугпиакской коллекции артефактов. Это - составная часть продолжающегося проекта по воссоединению сугпиакского народа Аляски с наследием их предков, хранящимся в музее им. Петра Великого в Санкт Петербурге, Россия. Водкасты петроглифов на мысе Алитак размещены на вэбсайте программы «Общее наследие Берингии», и вторая группа водкастов о плетельщиках корзин на Кодьяке будет добавлена в мае 2012 года. Свен Хаакансон, директор Алютикского музея на Кодьяке, выступил с докладом о статусе работ проекта на конференции «Дни Берингии 2011» в Номе. Также планируется в начале 2012 года добавить русские субтитры к уже снятым водкастам по мысе Алитак. Материалы каталога сугпиакской коллекции Кунсткамеры находятся в последней

стадии редактирования, и издательство Университета Аляски планирует публикацию каталога на сентябрь 2012 года.

Текущие проекты, утвержденные к финансированию в 2009 финансовом году

Радиопередача «Встречи»

Партнер: Организация «Ви Айлэнд Институт»
Контактное лицо: Лиза Буш
Участвующие лица и организации: предстоит определить
Место реализации проекта: радиопередачи общенациональной трансляции о Центральной Берингии
Сроки: 2 года
Финансирование: $11.000 в 2009 г.; $15.000 в 2010 г.; $3.000 в 2011 г.

«Встречи» — еженедельная радиопередача публичного радио, транслируемая по всей стране и посвященная традиция человека в северном полярном регионе. В программе в доступном аудио-формате излагается научная информация и традиционные знания о природе региона. На вэбсайте программы «Берингия» вы можете ознакомиться с сериями радиопередачи о белом медведе и алеутском гусе. В декабре 2011 года была выпущена дополнительная серия «Проклятье Стеллера», которую вы можете прослушать на вэбсайте программы «Берингия». Все серии радиопередачи, оговоренные в совместном соглашнении, плюс дополнительная серия, были сданы, и проект успешно завершен.

Оценка физиологического состояния моржей

Партнер: Эскимосская комиссия по моржу, корпорация «Каверак»
Контактное лицо: Вера Меткаф, Шерил Роза
Участвующие лица и организации:

- Комиссия арктических исследований, Шерил Роза
- Департамент охраны рыб и охотничьих видов штата Аляска, Гэй Шеффилд
- ЧукотТИНРО, Денис Литовка
- Чукотская ассоциация морзверобоев традиционной охоты (ЧАЗТО), Эдуард Здор
- Чукотская группа поддержки научных исследований, Геннадий Зеленский

Место реализации проекта: Чукотка, Россия
Сроки: 3 года (продлен)
Финансирование: $25.601 в 2010 г.; $4.284 в 2011 г. для покрытия отмененной брони за 2010 г.; $21.400 в 2012 г.

Данный проект поселкового мониторинга позволит проследить изменения физиологического состояния моржей по мере изменения окружающей среды Арктики. Будет проведена мульти-дисциплинарная оценка физиологических параметров состояния столь важного для традиционного природопользования вида животных. Собранная информация расширит знания по биологии арктических ластоногих и будет включена в комплексные планы

управления данными, что послужит шаблоном для будующей оценки состояния здоровья и мониторинга этого вида. В 2011 году, уже второй год подряд, погода и другие проблемы помешали партнеру добраться до пункта полевых работ на Чукотке (они также не смогли добраться до пункта полевых работ в 2010 году). Эти проблемы были запротоколированы, и программа будет использовать эту информацию для того, чтобы советывать и направлять своих партнеров при планировании работ в России. Трудности, испытанные при путешествии в пункт полевых работ, препятствовали прогрессу в этом проекте, что повлекло за собой необходимость изменения методолгии исследования в плане работ. Сбор образцов теперь будет производиться специально обученными местными жителями в отдельных поселках на Чукотке, и собранные образцы будут пересланы партнеру по проекту в Америке для дальнейшего анализа. Организаторы проекта в сотрудничестве с местными организациями проведут обучение и мониторинг сбора образцов в поселке Лорино, и эти образцы будут пересланы партнерам на Аляску. Отчет, суммирующий анализ проб, ожидается в начале 2013 года.

Инупиатский мастер Мозес Киветорук

Партнер: Университет штата Аляска - Фэрбенкс
Контактное лицо: Дэвид Моллетт
Участвующие лица и организации:
Место реализации проекта: различные места на Аляске
Сроки: 1 год
Финансирование: $15.000в 2009 г.

Выделенное программой «Берингия» финансирование для этого проекта помогло получить в процессе полевых исследований информацию из первых рук от всех, кто так или иначе был связан с коренным жителем и народным художником Киветоруком Мозесом и его работами. Дэйвид Моллетт, главный исследователь этого проекта, взял интервью у жителей поселков и использовал эту информацию в книге (окончательный результат работы Моллетта) которая является каталогом произведений Мозеса. Стендовая презентация и выставка художественных работ Мозеса была представлена во время стендовой секции на «Днях Берингии 2011». Планируется подготовить передвижную выставку и провести дополнительные интервью, которые будут добавлены к уже подготовленной документации. Окончательные результаты проекта были предоставлены программе и вы можете ознакомится с итоговым отчетом на вэбсайте программы.

Сохранение традиционных знаний (добавлен к проекту 2007-2008 гг. «Традиционные знания о морских льдах и их использование»)

Партнер: Смитсониевский институт
Контактное лицо: Игорь Крупник
Участвующие лица и организации:

- Российской НИИ культурного и природного наследия, Людмила Богословская
- Чукотские специалисты по традиционным знаниям и языку
- Шактуликские специалисты по традиционным знаниям и языку

Место реализации проекта: пос. Новое Чаплино и Сиреники на Чукотке; пос. Уэльс, Гэмбелл и Шактулик на Аляске
Сроки: 2 года
Финансирование: $20.000 в 2009 г.; $20.000 в 2010 г.

Этот проект - программа берингийского наследия, планирующая сбор и документацию терминологии, связанной с природой и традиционным природопользованием в пяти поселках Аляски и России: Новом Чаплино, Сиреникаx, Уэльсе, Гэмбеле и Шактулике. С помощью местных культурных и языковых специалистов были собраны термины, связанные с природой и традиционным природопользованием, и составлены соответствующие иллюстрированные тематические словари языков юпик и инупиак.В 2011 вышла в свет книга СИКУ (Знания о морских льдах и их использование на севере) Игоря Крупника, который явился основным организатором круглого стола на конференции «Дни Берингии 2011» в городе Номе. Дополнительными результатами этого проекта будут журнальные статьи на английском и русском языках. Итоговый отчет по этому проекту ожидается в январе 2013 года.

Изучение эволюционных взаимосвязей между растениями Берингии

Партнер: Музей университета штата Аляска
Контактное лицо: Стефани Икерт-Бонд, куратор Гербария Музея университета штата Аляска, Фэрбенкс
Участвующие лица и организации:

- Ботанический институт им. Комарова (Санкт Петербург), Российская академия наук, Профессор Владимир Ю. Разживин, со-ведущий исследователь
- Природно-этнический парк «Берингия», Чукотский автономный округ, Наталья Калюжина, директор

Место реализации проекта: 10 участков Природно-этнического парка «Берингия», Чукотка
Сроки: 1 год (продлен на 2 года)
Финансирование: $25.000 в 2009 г.; $2.350 в 2010 г.; $3.223 в 2012 г. (дополнительные затраты, понесенные в связи с переплатой за полевые работы и задержкой передачи образцов)

Проект представляет собой полевые исследования по интеграции биогенетических и филогенетических данных с целью отслеживания эволюционных взаимоотношений между растениями Берингии, а также продолжения документации и сбора образцов богатой флоры этого региона. Полевые работы, перенесенные с 2009 г. на лето 2010 г., были успешно завершены. Во время полевого сезона посредническая компания, организующая полевые работы партнера этого проекта, неожиданно представила черезмерные счета данному партнеру (копия отчета об этом происшествии имеется в офисе программы «Берингия»), посему дополнительные деньги были добавлены в бюджет проекта в 2010 и 2012 году для обеспечения завершения проекта. Во время полевых работ на Чукотке были собраны образцы, законсервированы и подготовлены для транспортировку на Аляску. Образцы были сданы на временное хранение в Ботанический институт им. В.Л. Комарова до того времени, когда может быть организована их передача на Аляску и последующий анализ. Часть образцов все еще находится в России из-за определенных регуляций и сложности организации их транспортировки. Партнер смог перевезти некоторые образцы на Аляску и проведет их

научный анализ в 2012 году. Программа «Объединенное наследие Берингии» работает в близком сотрудничестве с кооператором для определения того, какие шаги нужно предпринять для успешного завершения этого проекта.

Текущие проекты, утвержденные к финансированию в 2008 финансовом году

Чукотско-аляскинское исследование изменений климата

Партнер: районная средняя школа Западного района Анкориджа
Контактное лицо: Мишель Уэйли
Участвующие лица и организации: Чукотский многопрофильный колледж, Анадырь
Место реализации проекта: Анкоридж, Аляска и Анадырь, Чукотка
Сроки: 3 года
Финансирование: $28.190 в 2008 г.; $32.128 в 2009 г.; $32.128 в 2010 г.

Школа «Уэст» города Анкориджа завершила третий сезон работ по проекту «Чукотско-аляскинское исследование изменений климата». В конце весны — начале лета 2011 года группа старшеклассников из анкориджской школы «Уэст» посетила город Анадырь для завершения финальной стадии проекта. Во время этой поездки они смогли пообщаться лицом к лицу с российскими партнерами, провести полевые работы и записать видео. Программа «Объединенное наследие Берингии» предоставила помощь школе «Уэст» при переговорах с их российскими партнерами и организации логистики поездки в Россию. Во время прибывания в Анадыре старшеклассники провели наблюдение за птицами, документацию информации по растениям, тесты качества воды, измерения углеродных выбросов. Часть собранной информации, как, например, сравнение тронутых и нетронутых участков тундры, будет передана в университет Корнелл для разработки базиса будущих исследований. Школьники также проинтервьюировали российских школьников и засняли эти интерью на видео. Это видео было показано на Молодежном Форуме во время конференции «Дни Берингии 2011». Подготовленные видео и другие материалы будут вскоре добавлены на вэбсайт программы. Партнер сдал все оговоренные отчеты и материлы и проект был успешно завершен.

Возвращение забытых танцев

Партнер: Национальный поселок Коцебу
Контактное лицо: Диэнн Хамильтон
Участвующие лица и организации:

- Руководство племени Кхикиктагрукмиут, Коцебу, Аляска
- Молодежные национальные танцевальные группы сел Новое Чаплино и Провидения, Россия
- Певцы горлового пения из села Новое Чаплино, Россия
- Циркумполярная конференция инуитов, Барроу, Аляска

Место реализации проекта: Коцебу, штат Аляска, и Новое Чаплино и Провидения, Чукотка
Сроки: 3 года в 2005 году, продлен в 2008 году до 2011 года
Финансирование: $38.667 в 2005 г., $26.307 в 2006 г., $40.860 в 2007 г., $45.320 в 2008 г

Проект планируется в виде программы культурного обмена между молодежью национального поселка Коцебу на Аляске и национальных поселков Чукотки. Он является продолжением утвержденного в 2005 году трехлетнего проекта «Голос молодежи Арктики». Школьники из Коцебу встречались с молодыми исполнителями национальных танцев в поселках Новое Чаплино и Провидения и обменивались впечатлениями о жизни в своих поселках. Во время встреч велась видеозапись. Видеоклипы ДВД были показаны во время конференции «Дни Берингии 2011» во время показательной демонстрации молодежных проектов и также во время стендовой секции. Объем работ, выполненных при съемках видео продукции, превысили первоначальные масштабы проекта, как в количественном, так и в качественном отношении. Дополнительным преимуществом является создание в поселке экономической базы для производства видео- и кинопродукции. Делается также рекламный ролик фильма для российских поселков и партнеров. Короткие предварительные ролики итогового фильма «Исцеление и правила танца» были сданы в марте 2012 года и вскоре будут прибавлены к вэбсайту программы «Общее наследие Берингии». Полнометражный ролик итогового фильма ожидается в сентябре 2012 года.

Инупиатские ландшафты и архитектура

Партнер: Университет штата Вашингтон
Контактное лицо: Кэрол Йоллес
Участвующие лица и организации:

- Специалисты по традиционным знаниям поселка Диомид
- Специалисты по традиционным знаниям поселка Уэльс
- Анадырский музей, Галина Дъячкова
- Центр передовых исследовательских технологий Отделения культуры и искусств Университета штата Вашингтон
- Центр эскимосского наследия, корпорация «Каверак»

Место реализации проекта: пос. Уэльс и пос. Диомид, Аляска
Сроки: 3 года (продлен до конца 2012 г.)
Финансирование: $23.700 в 2008 г.; $6.610 в 2009 г.; $7.996 в 2010 г.; $10.000 в 2011 г.; $10.000 в 2012 г.
Данный исследовательский проект в сфере общественных наук и образования нацелен на выявление и документацию культурных, социальных и экономических изменений, произошедших в национальных поселках Диомид и Уэльс за последние 40-50 лет. Финансирование проекта и график выполнения работ были пересмотрены, чтобы увязать их с отменой самолетных рейсов на о. Малый Диомид (Крузенштерна) и со смертью одного из участников рабочей группы в 2010 г. Кооператор свидетельствовал о необходимости дополнительных полевых работ для успешного завершения этого проекта. Проекту были выданы дополнительные средства для завершения работ и подготовки интерактивного ДВД, итогового отчета и передачи собранной информации поселкам, где проводились работы. Сроки выполнения проекта были опять продлены до конца 2012 года, и главный исследователь Кэрол Йоллес и Грант Кросби провели полевые работы в сентябре 2011 года. Кооператор планирует интегрировать результаты последних исследований, выпустить ДВД и передать результаты проектных работ в поселки для успешного завершения этого проекта.

Текущие проекты, утвержденные к финансированию в 2007 финансовом году

Двусторонний мониторинг популяции моржа

Партнер: Эскимосская комиссия по моржу, корпорация «Каверак»
Контактное лицо: Вера Меткаф
Участвующие лица и организации:

- Чукотская ассоциация морзверобоев традиционной охоты (ЧАЗТО)
- Национальный кооператив «Наукан»
- Чукотское общество эскимосов «Юпик»
- Чукотская группа поддержки научных исследований
- ЧукотТИНРО
- Служба охраны рыбы и дикой природы США
- Университет штата Аляска, Фэрбенкс

Место реализации проекта: Восемь поселков Чукотского и Провиденского районов Чукотки: Лорино, Уэлен, Инчоун, Энурмино, Новое Чаплино, Сиреники, Энмелен и Янракыннот
Сроки: 3 года
Финансирование: $32.363 в 2007 г.; $35.000 в 2008 г.; $37.500 в 2009 г.

Тихоокеанский морж представляет собой единую популяцию, обитающую в водах континентального шельфа Берингова и Чукотского морей. Ареал распространения популяции пересекает международную границу между Соединенными Штатами Америки и России. Проект продолжает содействие развитию двусторонних отношений с Чукоткой, развивая взаимопонимание и сотрудничество, центральным моментом которого является продолжение традиционного использования моржа коренным населением, а также восстановлению культурных связей между Чукоткой и Аляской. Весной 2011 года Вера Меткаф передала программе два совместных англо-русских отчета, которые были размещены на вэбсайте программы. Окончательными результатами проекта будет исправленная карта района обитания тихоокеанского моржа, включая общны, добывающие моржа, известные лежбища и миграционные коридоры, и отчет, намечающий приоритеты и потребности в двусторонних исследованиях. Отчет будет переведен на русский язык и передан в национальные поселки на Чукотке. Осуществление последних этапов проекта намечено на начало 2012 года, что явится его успешным завершением.

Древняя китобойная культура Чукотки

Партнер: Университет штата Аляска - Фэрбенкс, Музей Аляски
Контактное лицо: Дэниел Одесс, Кристофер Вульфф (Университет штата Нью Йорк в Платсбурге)
Участвующие лица и организации:

- Музей Университета штата Аляска
- Институт наследия в Москве
- Музей антропологии и этнографии «Кунсткамера» (Санкт-Петербург)
- Колледж Ричарда Стоктона

- Юпикский школьник

Место реализации проекта: Провидения и Нунлигран, Россия
Сроки: 2 года
Финансирование: $35.000 в 2007 г.; $35.063 в 2008 г.

Целью проекта является проведение археологического исследования древней китобойной культуры на Чукотке. Изменения в штате сотрудников проекта задержали его начало. Новый ведущий исследователь, Кристофер Вольфф с кафедры антропологии университета штата Нью Йорк в Платсбурге, доложил, что полевые работы были проведены летом 2011 года на мысе Крузенштерн и что он проведет анализ существующей коллекции в университете Браун. Из за изменений в штате сотрудников и других неожиданных проблем проект был заторможен на несколько лет. Ведущий исследователь докладывает, что был достигнут определенный прогресс в работе над материалами проекта, и эта информация будет представлена на нескольких форумах весной 2012 года. После этого презентации, статьи и итоговый отчет будут сданы программе «Берингия». По получении финальных результатов проект будет считаться завершенным.

Олений мост Берингии

Партнер: Центр экологического и экономического развития
Контактное лицо: Руфэнн Сесил, Фэйт Фьельд и Натан Муус
Участвующие лица и организации:

- Каверакская ассоциация оленеводов
- Университет штата Аляска, Фэрбенкс
- Архив полярных исследований библиотеки Расмуссена
- Центр полярных исследование Смитсониевского института
- Региональные организации коренных народов Аляски

Место реализации проекта:

- Чукотский полуостров: Анадырь, Лаврентия и Провидения
- Полуостров Сьюард: Ном, Миссия Бревиг, Шишмарев, Теллер и Уэльс
- Западная Арктика: Коцебу, Баклэнд, Кэндл, Диринг и Селавик
- Остров Св. Лаврентия: Гэмбел и Савунга

Сроки: 3 года
Финансирование: $38.000 в 2007 г.; $35.000 в 2008 г.; $35.000 в 2009 г.

Европейский северный олень был завезен на Аляску в конце 19 века вместе с практикой оленеводства. Это создало своего рода культурный мост, навсегда связавший четыре коренных народа Арктики: чукчей, инупиатов, саамов и юпиков. Результатом этого проекта явится отчет-рукопись о трехгодичной работе, который может быть опубликован и распространен в целевых общинах. Кооператор доложил, что работы над итоговым результатом продолжаются, ожидается, что он будет сдан 2012 года. По получению этого результата проект будет считаться завершенным.

11 мая 2012 года